

## 552883-2026 - Gara

**Germania – Servizi di progettazione di impianti all'aperto – Planungsleistungen BA 04 - Freianlagen Schloss Hardenberg**  
**OJ S 152/2026 10/08/2026**  
**Bando di gara o di concessione – regime ordinario**  
**Servizi**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Velbert, Der Bürgermeister - Fachbereich 7 Immobilienservice

E-mail: [vergabe@velbert.de](mailto:vergabe@velbert.de)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Planungsleistungen BA 04 - Freianlagen Schloss Hardenberg

Descrizione: Die Freianlagen am Schloss Hardenberg in Velbert werden umgestaltet. Ziel ist es für die Nevigeser Bürgerschaft und für die Gäste am Schloss Hardenberg ein Ensemble aus Gebäude und Freianlage für einen regionalen Anziehungspunkt und Ankerpunkt im nördlichen Neanderland sowie einem attraktiven Park mit Aufenthalts- und Spielangeboten zu entwickeln. Die Baumaßnahme wurde aufgrund der Größe in 4 Bauabschnitte unterteilt. Inhalt der Planungsleistung dieser Ausschreibung ist die Umgestaltung der Freianlagen des Bauabschnitts BA 04. Mit der Umgestaltung der Freianlagen am Schloss Hardenberg wurde bereits begonnen. Der BA 04 ist in zwei Bereiche unterteilt. Die Maßnahmen umfassen 1. im BA 04.1 die Spiel- und Sportangebote im Bereich des unterirdischen Regenrückhaltebeckens nördlich des Trafos (Eigentum des Ruhrverbands) und 2. im BA 04.2 den „Gemeinschaftsgarten“, den „Wilden Hügel“ und die sich südlich anschließenden Spiel- und Themengärten. Der BA 01 wird voraussichtlich im Sommer 2026 fertig gestellt. Die Fertigstellung des BA 02 ist für September 2026 geplant. Im Anschluss beginnt ca. Anfang Dezember 2026 die Ausführung des BA 03, welcher voraussichtlich im Dezember 2027 fertig gestellt wird. Die Realisierung des BA 04 ist nach der Fertigstellung des BA 03 ab ca. Februar 2028 zeitlich vorgesehen. Für das dem BA 04 zugrundeliegende Verhandlungsverfahren (mit Teilnahmewettbewerb) ist von einem voraussichtlichen Leistungsbeginn im Dezember 2026 auszugehen.

Identificativo della procedura: 1e8d5258-25f4-456c-ad4d-3857d49d4610

Identificativo interno: 046/26

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71222000 Servizi di progettazione di impianti all'aperto

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Schloss Hardenberg in Velbert-Neviges

#### **2.1.4. Informazioni generali**

##### **Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

#### **2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Russland Sanktionen" auszufüllen und als Teil des Teilnahmeantrages abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

## **5. Lotto**

---

### **5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Planungsleistung

Descrizione: Die Freianlagen am Schloss Hardenberg in Velbert werden umgestaltet. Ziel ist es für die Nevigeser Bürgerschaft und für die Gäste am Schloss Hardenberg ein Ensemble aus Gebäude und Freianlage für einen regionalen Anziehungspunkt und Ankerpunkt im nördlichen Neanderland sowie einem attraktiven Park mit Aufenthalts- und Spielangeboten zu entwickeln. Die Baumaßnahme wurde aufgrund der Größe in 4 Bauabschnitte unterteilt. Inhalt der Planungsleistung dieser Ausschreibung ist die Umgestaltung der Freianlagen des Bauabschnitts BA 04. Mit der Umgestaltung der Freianlagen am Schloss Hardenberg wurde bereits begonnen. Der BA 04 ist in zwei Bereiche unterteilt. Die Maßnahmen umfassen 1. im BA 04.1 die Spiel- und Sportangebote im Bereich des unterirdischen Regenrückhaltebeckens nördlich des Trafos (Eigentum des Ruhrverbands) und 2. im BA 04.2 den „Gemeinschaftsgarten“, den „Wilden Hügel“ und die sich südlich anschließenden Spiel- und Themengärten. Der BA 01 wird voraussichtlich im Sommer 2026 fertig gestellt. Die Fertigstellung des BA 02 ist für September 2026 geplant. Im Anschluss beginnt ca. Anfang Dezember 2026 die Ausführung des BA 03, welcher voraussichtlich im Dezember 2027 fertig gestellt wird. Die Realisierung des BA 04 ist nach der Fertigstellung des BA 03 ab ca. Februar 2028 zeitlich vorgesehen. Für das dem BA 04 zugrundeliegende Verhandlungsverfahren (mit Teilnahmewettbewerb) ist von einem voraussichtlichen Leistungsbeginn im Dezember 2026 auszugehen.

Identificativo interno: LOT-0001 046/26

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71222000 Servizi di progettazione di impianti all'aperto

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: Ausführungsbeginn: nach Zuschlagserteilung, voraussichtlich Dezember

### 5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Schloss Hardenberg in Velbert-Neviges

### 5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

### 5.1.6. Informazioni generali

#### Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Acquisto innovativo

Descrizione: städtebauliche, freiraumplanerische und touristische Entwicklungsplanung vor dem Hintergrund der Einhaltung eines finanziellen Rahmens

Appalti per l'innovazione: I lavori, le forniture o i servizi oggetto dell'appalto comportano un'innovazione di processo.

### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Angaben über die Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes (Eigenerklärung zur Eignung - Formblatt 124 LD). Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist zur Bestätigung der Erklärung die entsprechende Bescheinigung vorzulegen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation.

Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Angabe, ob ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde; auf Verlangen ist er vorzulegen. (Eigenerklärung zur Eignung - Formblatt 124 LD)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung. Erklärung, dass das Unternehmen die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat. (Eigenerklärung zur Eignung - Formblatt 124 LD)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung für nicht präqualifizierte Unternehmen oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt.

(Eigenerklärung zur Eignung - Formblatt 124 LD)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

(Eigenerklärung zur Eignung - Formblatt 124 LD)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Sicurezza delle informazioni

Descrizione del criterio di selezione: CSX-59-Eigenerklärung-Informationen-zum-Bieter

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Sicurezza nel trattamento, conservazione e trasmissione di informazioni classificate

Descrizione del criterio di selezione: Formular zum Vergabeverfahren und

Einwilligungserklärung Datenschutz (Anlage 1 Bewerberbogen)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung zu Interessen und Beteiligungen (Anlage 2 Bewerberbogen)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung zur Zusammenarbeit mit Anderen (Anlage 3 Bewerberbogen)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung über den Umsatz für entsprechende Dienstleistungen (Anlage 4 Bewerberbogen) Mindestanforderung: Der Umsatz muss bei über 0,5 Mio. € netto im Mittel der letzten 3 Geschäftsjahre liegen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis zur projektbezogenen Befähigung: (Anlage 5 Bewerberbogen - Referenzformblatt Objekt Nr. 1 – 3 für Unternehmensreferenzen)

Mindestanforderungen, damit die Eignung zuerkannt werden kann: 1. Mindestens drei Referenzen der HZ III, davon mindestens eine Referenz aus dem Bereich Freiflächen im

Zusammenhang mit Gebäuden und mindestens eine Referenz, bei der zumindest die Leistungsphase 3 bis 5 gem. §34 HOAI bearbeitet worden sind. Bei einer Referenz müssen die Baukosten der KG 500 in Summe über 1 Mio. Euro netto liegen. Durch die Summe der eingereichten Referenzen muss der Bewerber nachweisen, dass er die vorgenannten Anforderungen einmal vollständig abgedeckt hat. 2. Bei allen Referenzen müssen die Leistungen im Zeitraum 01/2016 – 05/2026 abschließend erbracht worden sein (werkvertragliche Abnahme der Bauleistungen). Die Referenzaufgaben müssen Planungsleistungen der Freianlagen sein. Die Referenzen sind mindestens durch eine Eigenerklärung (Anlage 5) zu bestätigen. Auf gesonderte Anforderung ist innerhalb von 6 Kalendertagen eine Bestätigung zur Richtigkeit der Angaben durch den Auftraggeber nachzureichen. Die Bestätigung kann durch • Firmenbezeichnung und Name der natürlichen Person, die diese Erklärung abgibt auf dem Referenzformblatt (Anlage 5) oder • Referenzschreiben des Auftraggebers und Eigenerklärung auf dem Referenzformblatt (Anlage 5) erfolgen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung der Anzahl der Beschäftigten (Anlage 6 Bewerberbogen) Mindestanforderung: Es müssen mindestens 3 festangestellte Landschaftsarchitekten oder vergleichbar im Mittel der letzten 3 Geschäftsjahre beschäftigt worden sein.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis über die berufliche Befähigung der für das Projekt vorgesehenen Projektleitungen (Anlage 7 Bewerberbogen)

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Verpflichtungserklärung zum Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung (Anlage 8 Bewerberbogen) Mindestanforderung: Deckungssumme Personenschäden 3 Mio € netto Deckungssumme für sonstige Schäden 1 Mio € netto

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

**Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:**

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti. Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione.

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Descrizione: Preis: 50 %

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Descrizione: Präsentation/Konzept: 50 %

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E11387718>

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E11387718>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 08/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

##### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Mit dem zuvor stehenden Satz "Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist teilweise ausgeschlossen" ist gemeint: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende Unterlagen zu übermitteln oder unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen zu ergänzen, zu erläutern, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland

Informazioni sui termini per il riesame: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum

Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

## 8. Organizzazioni

---

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Velbert, Der Bürgermeister - Fachbereich 7 Immobilienservice

Numero di registrazione: Leitweg-ID 051580032032-31001-67

Indirizzo postale: Thomasstr. 1

Località: Velbert

Codice postale: 42551 Velbert

Suddivisione del paese (NUTS): Mettmann (DEA1C)

Paese: Germania

E-mail: [vergabe@velbert.de](mailto:vergabe@velbert.de)

Telefono: +4920512627 75

Indirizzo internet: <https://www.velbert.de>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

### 8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland

Numero di registrazione: DE812110859

Indirizzo postale: Zeughausstraße 2-10

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

E-mail: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Telefono: +49 2211473045

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

### 8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 88283ce3-5c41-466e-8782-aa7c9492a8b2 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 07/08/2026 07:50:16 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,  
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 552883-2026

Numero dell'edizione della GU S: 152/2026

Data di pubblicazione: 10/08/2026